

沒有加州柑橘(California citrus)了?

如果亚洲柑橘木虱(Asian citrus psyllid)及其所携带的植物病害在此地落户, 将会出现这种危险局面!
有您的协助, 我们可以防止这一局面的发生—为时尚不嫌晚。



危险的害虫: 亚洲柑橘木虱 (Asian citrus psyllid, 简称ACP)

- 一种小昆虫, 如蚜虫(aphid)一般大小。
- 以柑橘及柑橘近缘属植物的树叶和梗为生。
- 在柑橘的“幼芽”(flush growth)上产卵, 小小的黄橙色蛹(幼虫)就在幼芽上进食和生长。
- 木虱是致命的植物病害黄龙病(huanglongbing)病原携带者。
- 这种昆虫是从墨西哥传播进入南加州的。
- 限制木虱的扩散可以控制这种病害的传播。

病害名称: 黄龙病 (Huanglongbing, 简称HLB)

- 也叫青果病和黄梢病。
- 导致树叶不规则地发黄。
- 结出味苦、不可食用的畸形果实。
- 杀死柑橘树。
- 这种病害在加州尚未发现, 但正在影响邻州和墨西哥的柑橘。



解决方案: 大家都来发挥关键作用

- 作好准备—学会如何识别这种害虫与病害, 并向他人传授这些知识。
- 每个月都查看自己的柑橘树。
- 确保只栽种已知无此病害、在加州生长并已得到认证的树苗。
- 提醒每个人: 从别州或他国将柑橘树或插条带入加州是非法的, 因为它们可能会携带这种昆虫或已感染HLB。
- 如果您住在疫区, 请协助我们防止将木虱传播到其他地区:
 - 请勿将可能藏有木虱的植物带出疫区;
 - 先将植物枝条用两周时间晾干后, 再放入绿色废物回收箱或用两层袋子收纳。
- 如果您怀疑自家的树可能有木虱或这种病害, 请迅速行动起来! 致电县农业委员长(Agricultural Commissioner)或加州食品农业部(CDFA)热线, 电话号码是: 800-491-1899。



To learn about the Asian citrus psyllid and HLB disease, visit

CaliforniaCitrusThreat.org

Printed materials in English, Spanish, Hmong, Chinese (Simplified and Traditional), Punjabi, Vietnamese, Khmer and Lao are downloadable from this Web site.